

# ET-5170 Series ET-5150 Series L6490 Series L6460 Series



**LV** Sāciet šeit  
**LT** Pradēkite čia

**ET** Alusta siit  
**HE** התחל כאן



© 2020 Seiko Epson Corporation  
Printed in XXXXXX

## Uzstādīšana / Şaranka / Seadistamine /

### הגדרות

**Vispirms izlasiet šo**  
Ar šo printera tinti ir jārikojas uzmanīgi. Iepildot vai papildinot tintes tvertnēs tinti, tā var izsīkstināties. Ja tinte nokļūst uz jūsu apģērba vai citiem priekšmetiem, to, iespējams, nevarēs notīrīt.

**Pirmiausiai perskaitykite tai, kas nurodyta toliau**  
Šio spausdintuvo rašalas turi būti atidžiai tvarkomas. Rašalas gali taisytiis, kai rašalo talpyklos yra pripildomos arba pakartotinai pripildomos rašalu. Jei rašalo užtško ant drabužių ar kitų daiktų, jis gali neišsiplauti.

**Lugege kõigepealt seda**  
Selle printeri tinti tuleb ettevaatlikult käidelda. Tinti võib pritsida, kui tindimahuteid tindiga täidetakse. Kui tint läheb teie riietele või asjadele, ei pruugi see maha tulla.

**קרא זאת תחילה**  
יש לטפל בזהירות בדיו עבור מדפסת זו. הדיו עלול להינתן בעת מילוי מכילי הדיו או מילויים מחדש. אם בגד או חפץ כלשהו מוכתם בדיו, ייתכן שלא ניתן יהיה להסיר אותו.

Instrukcijas printera uzstādīšanai skatiet šajā palācībā vai Epson videoapmācībā.  
Noredami atlikti spausdintuvo šarankā, žr. šī vadovā arba „Epson” vadovo vaizdo įrašus.  
Printeri seadistamise juhtnõõrid leiate kasutusjuhendist või Epsoni videojuhendist.  
עיון במדריך זה או בסרטי ההדרכה של Epson עבור הוראות הגדרת מדפסת.

<http://epson.sn>

Sākotnējās tintes pudeles tiks daļēji izmantotas drukas galviņu uzpildei. Ar šajās pudelēs esošo tintes daudzumu var izdrukāt mazāk lapu nekā ar turpmākajām tintes pudelēm.  
Dalis pradinių rašalo buteliukų bus sunaudota spausdinimo galvutės užpildymui. Gali būti, kad šie buteliukai atspausdins mažiau puslapių, lyginant su tolimesniais.  
Kaasasolevid tindipudeleid kasutatakse osaliselt prindipea laadimiseks. Need pudelid võivad võrreldes järgmistele tindipudelitega printida vähem lehekülgi.

בקבוקי הדיו המקוריים ינוצלו חלקית כדי לטעון את ראש ההדפסה. אפשר שבקבוקים אלה ידפיסו פחות עמודים בהשוואה לבקבוקי הדיו הבאים.

**1 2 3 4 5**

**Izpakošana /  
Išpakavimas /  
Lahtipakkimine /  
פתיחת האריזה**

**1** **Windows**

Saglabājiet aprīkojuma kasti transportēšanai. Išaugokite priedo dezūte, kad gāletumēte jā panaudoti gabendami. Hoidke tarvikute karp transportimiseks alles. דאג לשמור את תיבת העור לשם העברה.

Atkarībā no reģiona var tikt ielāuti papildu piederumi. Priklausomai nuo vietos, gali būti pateikiami papildomi elementai. Asukohast olenevait võib kompleksiti olla rohkem esemeid. אפשר שיכלילו פריטים נוספים בהתאם למיקום.

**2**

**3**

**1 2 3 4 5**

**Tintes uzpilde /  
Rašalo pildymas /  
Tindi lisamine /  
טעינת דיו**

**1**

**2**

**!** Pārļiecinieties, ka tintes tvertnē krāsa atbilst tintes, kuru vēlaties iepildīt, krāsai. Išitinkinkite, kad rašalo talpyklos spalva atitinka norimos papildyti rašalo spalvos atsargas. Veenduge, et tindimahuti värv oleks lisatava tindi omaga sama värvri. ודא שהצבע של מיכל הדיו תואם לצבע הדיו שברצונך למלא.

**3**

**!**  Turot tintes pudeli vertikāli, noņemiet vāciņu, citādi var izplūst tinte.  Izmantojiet ierices komplektā iekļautās tintes pudeles.  Epson negarantē neoriģinālas tintes kvalitāti vai drošumu. Neoriģinālas tintes lietošana var izraisīt bojājumus, ko nesedz Epson garantijas.  Laikydami rašalo buteliuką vertikaliai, nuimkite dangtelį; priešingu atveju gali ištektė rašalas.  Naudokite kartu su gaminiu pateiktus rašalo buteliukus.  „Epson” negali garantuoti neoriģinālas rašalo kokybės arba patikimumo. Ne gamintojo pagaminto rašalo naudojimas gali sukelti pazeidimų, kuriems netaikoma „Epson” garantija.  Hoidke korgi eemaldamise ajal tindipudelit pūsti, vastasel korral võib tint välja voolata.  Kasutage tootega kaasas olevaid tindipudeleid.  Epson ei garanteeri mitteoriģinaalse tindi kvaliteeti ega töökindlust. Mitteoriģinaalse tindi kasutamine võib tekitada kahjustusi, mida Epsoni garantiid ei kata.  Hoidke korgi eemaldamise ajal tindipudelit pūsti, vastasel korral võib tint välja voolata.  Kasutage tootega kaasas olevaid tindipudeleid.  Epson ei garanteeri mitteoriģinaalse tindi kvaliteeti ega töökindlust. Mitteoriģinaalse tindi kasutamine võib tekitada kahjustusi, mida Epsoni garantiid ei kata.

ח הסר את המכסה תוך הקפדה לא להטות את בקבוק הדיו; אחרת הדיו עלול לזלוף. ח השתמש בבקבוקי הדיו שהגיעו עם המדפסת. ח חברת Epson אינה אחראית על האיכות או האמינות של דיו שאינו מקורי. שימוש בדיו לא מקורי עלול לגרום לנזקים שאינם מכוסים באחריות של חברת Epson.

**4** Pārbaudiet augšējo līniju tintes tvertnē. Atkreipkite dėmesį į viršutinę rašalo talpyklos līnijā. Vaadake üle tindimahuti ülemine joon. בדוק את הקו העליון במכל הדיו.

Augšējā līnija  
Viršutinē līnijā  
Ülemine joon  
קו עליון

**5** Ievietojiet tintes pudeli tieši pieslēgvietā, lai uzpildītu tinti līdz augšējai līnijai. Iđekite rašalo buteliuką tiesiai į angā ir pripildykite rašalo iki viršutinės līnijos. Paigaldage tindipudel otse tindiavasse, et lisada tinti kuni ülemise jooneni. הכנס את בקבוק הדיו ישירות לתוך הפתח כדי למלא דיו עד קו העליון.

**!**  Tinte sāk plūst, kad tintes pudele tiek ievietota attiecīgās krāsas uzpildes pieslēgvietā, un plūsmā tiek automātiski apturēta, kad tinte sasniedz augšējo līniju.  Ja tinte nesāk ieplūst tvertnē, izņemiet tintes pudeli un mēģiniet to ievietot vēlreiz. Tomēr nemēģiniet tintes pudeli pēc izņemšanas ievietot vēlreiz, ja tinte ir sasniegusi augšējo līniju, citādi tinte var noplūst.  Pudele var saglabāties tinte. Atlikušo tinti var izmantot vēlāk.  Neatstājiet tintes pudeli ievietotu, jo tā iespējams sabojāt pudeli un tinte var noplūst.

Iđedes rašalo buteliuką į atitinkamos spalvos pildymo angą, rašalas pradeda tekėti, o sruantai pasiekus viršutinę līnijā automātiskai sustoja.  Jei rašalas neteka į talpyklą, ištraukite ir vėl įdekite rašalo buteliuką. Nepaisant to, rašalui pasiekus viršutinę līnijā rašalo buteliuko neišimkite ir nedėkite atgal — priešingu atveju gali ištektė rašalas.  Buteliuke gali būti likę rašalo. Likusį rašalą galima panaudoti vėliau.  Nepalikite įdėto rašalo buteliuko, priešingu atveju galite pazeisti buteliuką arba gali ištektė rašalas.

Kui paigaldate tindipudeli õige värvri täiteavasse, hakkab tint sisse voolama ja voolamine katkeb kohe, kui tint jõuab ülemise jooneni.  Kui tint ei hakka tindimahutisse voolama, eemaldage tindipudel ja paigaldage see uuesti. Ärge aga eemaldage ja paigaldage tindipudelit uuesti, kui tint on jõudnud ülemise jooneni, vastasel korral võib tint lekkima hakata.  Tint võib jääda pudelisse. Ülejäänud tinti saab kasutada hiljem.  Ärge jätke tindipudelit sisestusavasse, vastasel korral võib pudel kahjustada saada või tint lekkima hakata.

**!**  כאשר תכניס את בקבוק הדיו לתוך פתח המילוי עבור הצבע הנכון, יתחיל הדיו לזרום והרומה תיפסק אוטומטית כאשר הדיו יגיע לקו העליון.  אם הדיו אינו מתחיל לזרום לתוך המכל, הסר את בקבוק הדיו והכנס אותו מחדש. עם זאת, אל תסיר ותכניס מחדש את בקבוק הדיו כאשר הדיו הגיע לקו העליון; אחרת עלול הדיו לזלוף.  אפשר שישאר דיו בבקבוק. ניתן להשתמש בדיו הנוותר בשלב מאוחר יותר.  אל תשאיר את בקבוק הדיו כשהוא מוכנס; הדבר עלול להזיק לבקבוק או לגרום לדליפת דיו.

**6** Kad tinte sasniedz augšējo līniju tintes tvertnē, izņemiet pudeli. Rašalui pasiekus viršutinę talpyklos līnijā, buteliuką ištraukite. Kui tint jõuab mahuti ülemise jooneni, tõmmake pudel välja. כאשר הדיו מגיע לקו העליון של המיכל, משוך החוצה את הבקבוק.

**7**

**8**

**9**

**10**

**11**

Nedeg. Nedega. Vāļjas. כבו.   
 Mirgo. Mirks. Vilgub. מהבהבת.

**12** Izpildiet ekrānā redzamās instrukcijas. Vadovaukītēs ekrane pateiktomis instrukcijomis. Jārgēge ekrānail olevaid juhtnõõre. פעל בהתאם להוראות המוצגות על גבי המסך.

**13** Kad ir redzams ziņojums ar aicinājumu skatīt palācību „Sāciet šeit”, 5 sekundes turiet nospiestu pogu . Pasirodģius pranešimui „Pradēkite čia”, paspauskite ir palaikykite nuspauđe 5 sekundes. Kui kuvatakse teade juhendi „Alusta siit” vaatamise kohta, hoidke nuppu 5 sekundit all. כאשר ההודעה המציגה “התחל כאן” מוצגת, לחץ למשך 5 שניות.

**14** Lai sāktu inicializēšanu, izpildiet ekrānā redzamās instrukcijas. Tā ilgst aptuveni 11 minūtes. Neievietojiet papiru līdz inicializēšana nav pabeigta. Vadovaukītēs ekrane pateiktomis instrukcijomis ir pradēkite inicijavimā. Tai trunka maždaug 11 minucių. Nedėkite popieriaus, kol nebus baigtas inicijavimas. Lāhtestamise kāivtamiseks jārgēge ekrānail olevaid juhtnõõre. Sellele kulub ligikaudu 11 minutit. Ärge laadige paberit enne lāhtestamise lõppemist. פעל לפי ההוראות המוצגות על גבי המסך כדי להתחיל באתחול. פעולה זו אורכת בסביבות 11 דקות. אין לטעון נייר לפני השלמת התהליך האתחול.

**!** Pārļiecinieties, vai printera vāks ir aizvērts. Ištinkinkite, kad uđzdyrtas spausdintuvo dangtis. Veenduge, et printeri kaas oleks suletud. ודא שמכסה המדפסת סגור.

**1 2 3 4 5**

**Drukas kvalitātes pārbaude /  
Spausdinimo kokybės tikrinimas /  
Prindikvaliteedi kontrollimine /  
בדיקת איכות הדפסה**

**1** Lai veiktu sprauslu pārbaudi un regulēšanu, izpildiet ekrānā redzamās norādes. Kad parādās ziņojums par papīra ievietošanu, skatiet darbību **2**. Noredami atlikti purkštuku patikrinimā ir regulāvimus, vadovaukītēs ekrane rodomomis instrukcijomis. Jei rodomas popieriaus įdėjimo pranešimas, žr. veiksmą **2**. Pihustikrolli ja kohanduste tegemiseks jārgēge ekrānail olevaid juhtnõõre. Kui kuvatakse teade paberit laadimise kohta, vaadake sammui **2**.

פעל בהתאם להוראות המוצגות על גבי המסך כדי לבצע בדיקת פייה ולערוך שנויים. כאשר מוצגת ההודעה שהנייר נטען, עיון בשלב **2**.

Drukas galviņas tīrģšanas procesā tiek izmantots zināms tintes daudzums no tvertnes. Spausdinimo galvutės funkcijai naudojama šiek tiek rašalo iš rašalo talpyklos. Prindipea puahastamiseks kasutatakse tindimahutist vāheses koguses tinti. ניקוי ראש ההדפסה משתמש בכמות מסוימת של דיו מתוך מיכל הדיו.

**2**

**3**

**4**

**1 2 3 4 5**

**Faksa iestāģšana\* /  
Fakso šaranka\* /  
Faksi hāalestamine\* /  
הגדרת הפקס\***

\*: Tikai ET-5170 Series un L6490 Series modeļiem. \* : Taikoma tik ET-5170 ir L6490 serijoms. \* : Ainult ET-5170 seeria ja L6490 seeria. \* : רק עבור סדרת ET-5170 Series וסדרת L6490 Series.

Izpildiet ekrānā redzamās instrukcijas, lai izveidotu faksa iestāģtjumus. Šos iestāģtjumus vēlāk varat mainīt. Ja pašlaik nevēlaties veikt iestāģtjumus, aizveriet faksa iestāģtjumu ekrānu un dodieties uz nākamo sadaļu. Vadovaukītēs ekrane pateiktomis instrukcijomis ir pasirinkite fakso nustatymus. Šias nuostatas vēļiau galēsite pakeisti. Jei dabar nustatyti nenorite, uđzdyrkite fakso nuostaty ekrānā ir pereiķite į kitą dalį. Faksi hāalestamiseks jārgēge ekrānail olevaid juhtnõõre. Neid sātteid on vōimalik hiljem muuta. Kui te ei soovi sātteid kohe valida, sulgege faksi sātekuva ja minge jārgmisse jautisse.

פעל בהתאם להוראות המוצגות על גבי המסך כדי לבצע הגדרות פקס. ניתן לשנות את ההגדרות האלה מאוחר יותר. אם אתה לא רוצה לערוך את ההגדרות עכשיו, סגור את המסך של הגדרות הפקס ועבור לשלב הבא.

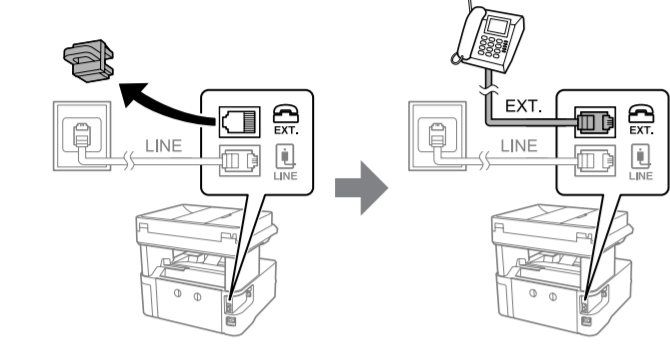
**1** Pievienojiet tālrūņa kabeli. Prikjunkte telefono kabeli. Ūhendage telefonikaabel. חבר כבל טלפון.

	Savienošana ar PSTN vai PBX. Prikjungimas prie PSTN arba PBX. Ūhendamine PSTN-i vōi PBX-iga. חיבור למרכיית PSTN או PBX.
	Savienošana ar DSL vai ISDN. Prikjungimas prie DSL arba ISDN. Ūhendamine DSL-i vōi ISDN-iga. חיבור לרשת DSL או ISDN.
Pieejams tālrūņa kabelis	Savienošana ar RJ-11 tālrūņa līnijā / RJ-11 tālrūņa komplektu
Galimas naudoti telefono kabelis	RJ-11 telefono līnijā / RJ-11 telefono aparato prijungimas
Saadaval telefonikaabel	RJ-11 telefoniliin / RJ-11 telefonihendus
כבל טלפון זמין	קו טלפון RJ-11 / חיבור ערכת טלפון RJ-11



Atkarībā no reģiona tālruna kabelis var būt ietverts printera komplektācijā; tādā gadījumā izmantojiet šo kabeli. Priklausomai nuo regiono, telefono kabelis gali būti pateiktas kartu su spausdintuvu. Tokiu atveju, naudokitės šiuo kabeliu. Piirkonnast olenevalt võib printeriga kaasas olla telefonikaabel — kui on, kasutage seda kaablit. בהתאם לאזור, ייתכן שצורף למדפסת כבל טלפון. אם צורף כבל, השתמש בו.

Ja vēlaties izmantot to pašu tālrunu līniju, ko izmantojat savam tālrunim, noņemiet vāciņu un pievienojiet tālruni EXT. pieslēgvietai. Jei norite naudoti tą pačią telefono liniją, nuimkite dangtelį ir prijunkite telefono liniją prie prievado EXT. Kui soovite kasutada oma telefoniga sama telefoniliini, eemaldage kate ja ühendage telefon EXT-porti. אם תרצה להשתמש באותו קו גם לטלפון עליך לשלוף את הפקק ולהכיר את הטלפון ליציאת EXT.



## 1 2 3 4 5

### Savienojuma izveide ar ierīcēm / Prijungimas prie prietaisų / Ühendamine seadmetega / התחברות להתקנים



Apmeklējiet tīmekļa vietni, lai instalētu programmatūru un konfigurētu tīklu. Windows lietotāji var arī instalēt programmatūru un konfigurēt tīklu, izmantojot komplektācijā ietverto kompaktdisku.

Apšilangkijiet svetainē, kad iedegtumē programinē ierīci un konfigurē tīklu. Windows lietotāji var arī instalēt programmatūru un konfigurēt tīklu, izmantojot komplektācijā ietverto kompaktdisku.

Kūlastage tarkvara installimiseks ja vōrgu konfigurēerimiseks veebisaiti. Windowsi kasutajad saavad tarkvara installida ja vōrku konfigurēerida ka komplektis oleva CD abil.

בקר באתר האינטרנט כדי להתקין תוכנה ולהגדיר את הרשת. משתמשי Windows יכולים גם להתקין תוכנה ולהגדיר את התצורה של הרשת באמצעות התקליטור שסופק.

## Kā lietot / Naudojimas / Kasutamise õpetus / כיצד להשתמש

### Tintes pudeļu kodi / Rašalo buteliuko kodai / Tindipudelite koodid / קודים של בקבוקי דיו

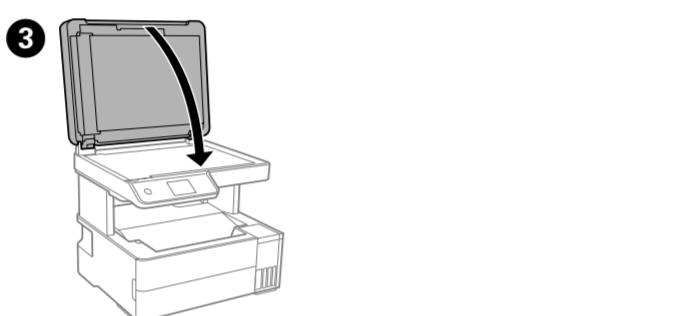
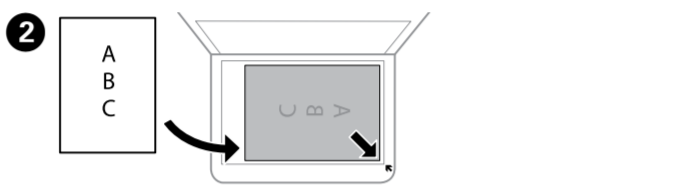
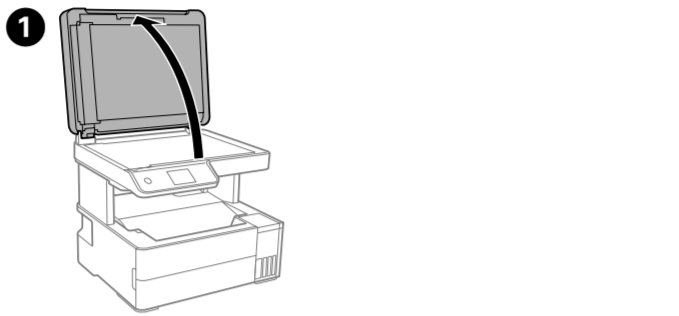
Eiropā / Europos šalims / Euroopas אירופה				
	BK	C	M	Y
ET-5170 Series ET-5150 Series			113	
L6490 Series L6460 Series			112	

For Australia and New Zealand				
	BK	C	M	Y
			542	

Āzijas valstīs, izņemot Ķīnu / Azijos šalims, išskyrus Kiniją / Aasia riikides, va Hiinas / מדינות אסיה פרט לסין / 中国除外				
	BK	C	M	Y
			008	

Izmantojot oriģinālo Epson tinti, kas nav iekļauta šajā sarakstā, var izraisīt bojājumus, kurus nesedz Epson garantijas. Ne originalaus „Epson” rašalo naudojimas gali sukelti pažeidimus, kuriems netaikoma „Epson” garantija. Muude Epsoni originaaltintide kasutamine peale siin kirjeldatute võib põhjustada Epsoni garantiidega katmata kahjustusi. שימוש בדיו מקורי של Epson שאינו הדיו שצויין לעיל לגרם לנזק שאינו מוסה באחריות של Epson.

### Kopēšana / Kopijavimas / Kopeerimine / העתקה



4 Izvēlieties **Kopēt**. Pasirinkite **Kopijuoti**. Valige **Kopeeri**.

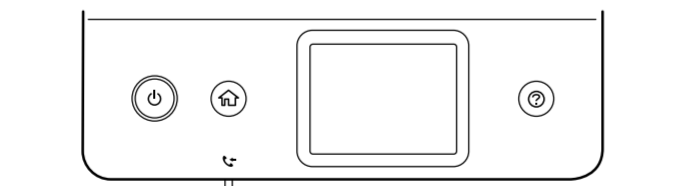
5 Veiciet citus nepieciešamos iestatījumus. Jei reikia, pasirinkite kitus nustatymus. Valige muud vajalikud sätted.

6 Izvēlieties ☺. Pasirinkite ☺. Valige ☺.

בהר צלם.

בהר ☺.

### Vadības paneļa lietošanas pamācība / Valdymo skydelio naudojimas / Juhtpaneeli juhend / מדריך ללוח הבקרה



	Izslēdz vai ieslēdz printeri. Ijungiamas arba išjungiamas spausdintuvas. Lūlītāb printeri sisse või välja. להדליקה וכיבויו של המדפסת.
	Parāda sākuma ekrānu. Rodomas pradžios ekranas. Kuvab avakuva. להצגת מסך הבית.
	Rāda risinājumus, ja ir radušās problēmas. Rodomi galimi problemų sprendimai. Kuvab probleemide korral lahendusi. מציג את הפתרונות כאשר אתה נתקל בבעיות.

\* : Tikai ET-5170 Series un L6490 Series modelijem. \* : Taikoma tik ET-5170 ir L6490 serijoms. \* : Ainult ET-5170 seeria ja L6490 seeria. \* : רק עבור סדרת ET-5170 וסדרת L6490 Series. \* : leslēdzas, kad saņemtie dokumenti, kas vēl nav izlasīti, izdrukāti vai saglabāti, ir saglabāti printerā atmiņā. Jūngjami, kai gauti dokumentai, kurie dar nebuvo perskaityti, išspausdinti ar išsaugoti, laikomi spausdintuvo atmintyje. Lūlītub sisse, kui kätte saadud kuid veel lugemata, printimata või salvestamata dokumendid salvestatakse printeri mälu. נדלק כשהמסמכים שהתקבלו עדיין לא נקראו, הדפסו או נשמרו ומאוחסנים בזיכרון של המדפסת.

LCD ekrānā tiek rādīts ziņojums, ja ir radušies kļūda vai parādījusies informācija, kam jāpievērš uzmanība. Plašāku informāciju skatiet *Lietotāja rokasgrāmatā*.

Jei įvyko klaida arba yra informacijos, į kurią turėtumėte atkreipti dėmesį, LCD ekrane parodomas pranešimas. Daugiau informacijos pateikta *Vartotojo vadove*.

LCD-ekraanil kuvatakse teade, kui esineb tõrge või kui kasutajale on vaja edastada reageerimist vajavat infot. Lugege lisateavet *Kasutusjuhendist*.

אם יש שגיאה או מידע הדורשים את תשומת לבך, מוצגת הודעה במסך ה-LCD. עיין **במדריך למשתמש** לפרטים נוספים.

### Tintes uzpilde / Pakartotinis rašalo pildymas / Tindi lisamine / מילוי חוזר של הדיו

Lai pārbaudītu faktisko atlikušo tintes daudzumu, apskatiet, kāds ir tintes līmenis visās printerā tintes tvertnēs.

Norēdami patikrināt faktinį rašalo lygį, pažiūrėkite visų spausdintuvo talpyklų rašalo lygį.

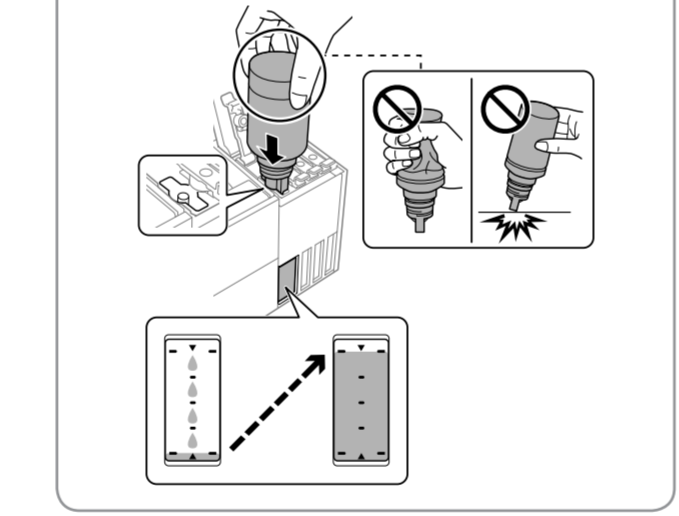
Tegeliku tindivaru kindlaks tegemiseks kontrollige visuaalselt tinditasemeid kõigis printeri tindimahutites.

כדי לוודא כמה דיו נשארה בפרט על יפוע לבדוק חזותית את כל מפלסי הדיו בכלי המדפסת.

1 Atlasiet **Apkope** > **Atiestatīt tintes līmeni**. Pasirinkite **Techninė priežiūra** > **Iš naujo nust. rašalo lygį**. Valige **Hooldus** > **Lähtesta tinditase**. בהר **תחוקה** < **איפוס רמת הדיו**.

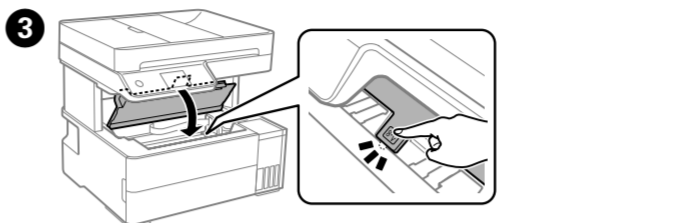
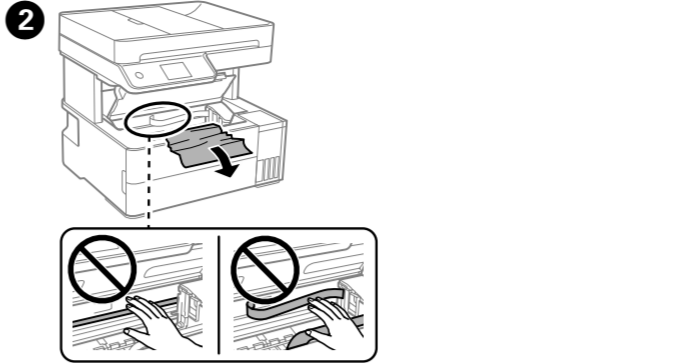
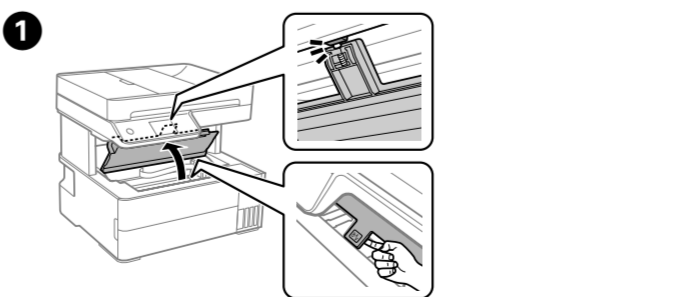
2 Lai uzpildītu tinti, izpildiet ekrānā redzamas instrukcijas. Norēdami pakartotinai įpilti rašalo, vadovaukitės ekrane pateikiamomis instrukcijomis. Tindi lisamiseks järgige ekraanil olevaid juhtnõoore. פעל בהתאם להוראות שעל גבי המסך כדי למלא מחדש את הדיו.

Tinte automātiski pārstāj plūst, tintes līmenim sasniedzot augšējo līniju. Rašalo lygijui pasiekus viršutinę liniją, rašalas nustoja tekėti. Tindivool katkeb automaatselt, kui tint jõuab ülemise jooneni. זרימת הדיו מפסיקה באופן אוטומטי כאשר מפלס הדיו מגיע לקו העליון.

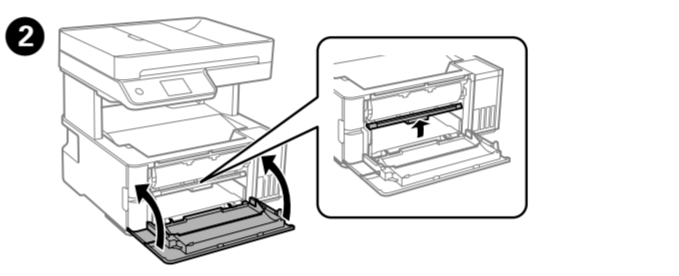
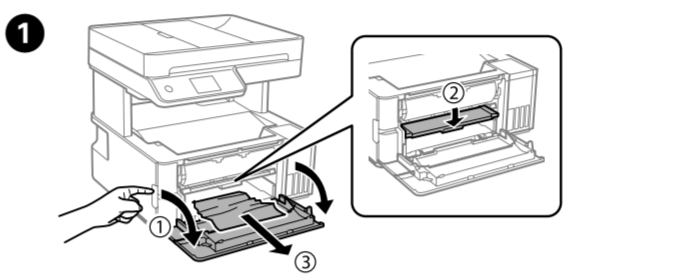


### Iestrēguša papīra izņemšana / Užstrigusio popieriaus pašalinimas / Paberiummistuse kõrvaldamine / סילוק חסימת נייר

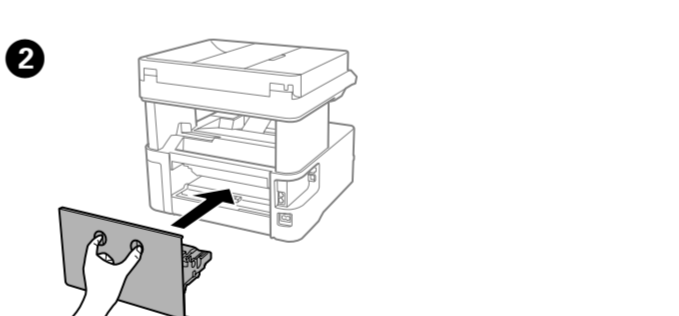
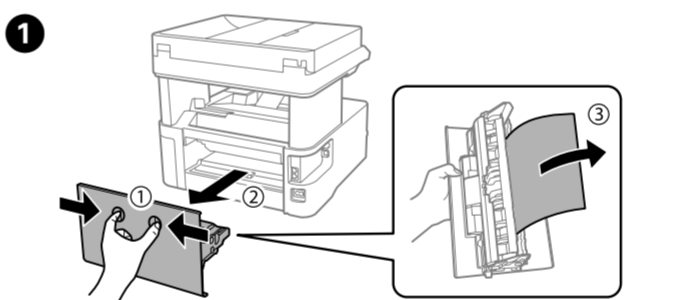
#### Printera vāks / Spausdintuvo dangtis / Printeri kaas / מכסה מדפסת



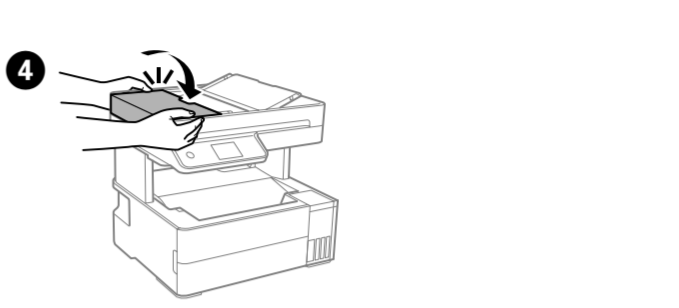
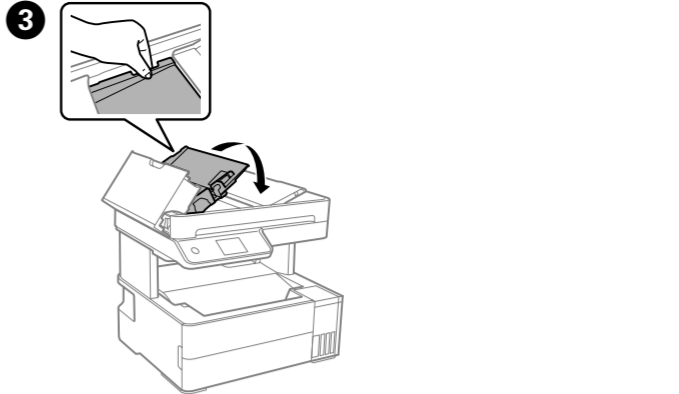
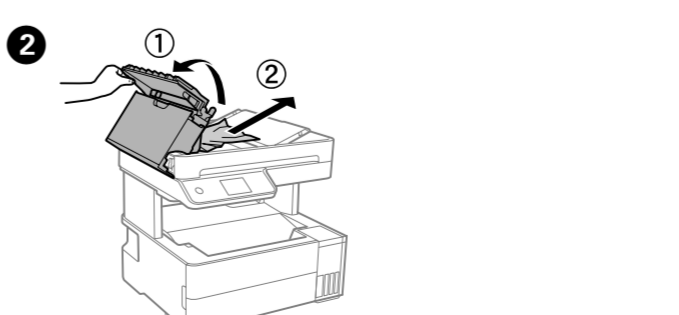
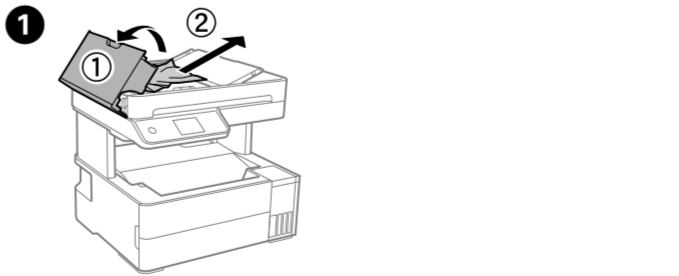
#### Priekšējais vāks / Priekinis dangtis / Esikaas / מכסה קדמי



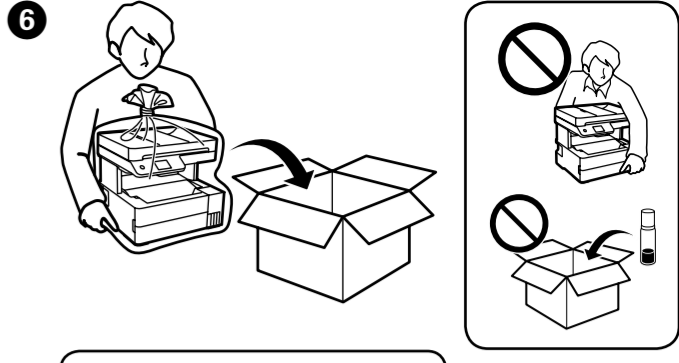
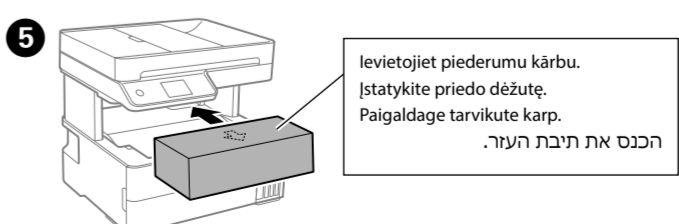
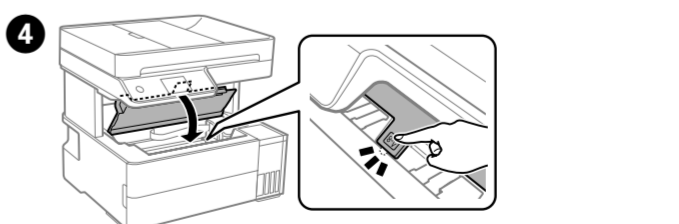
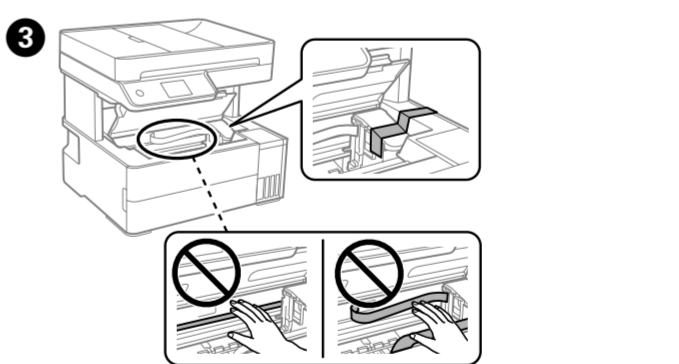
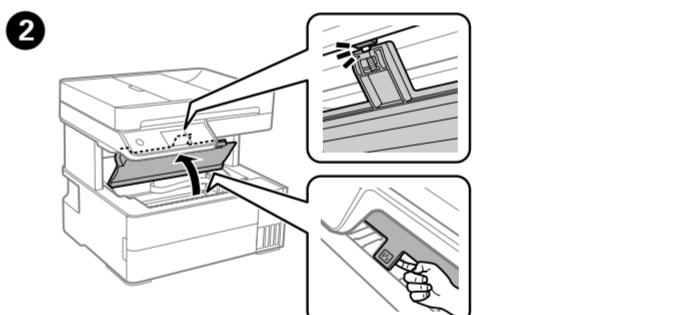
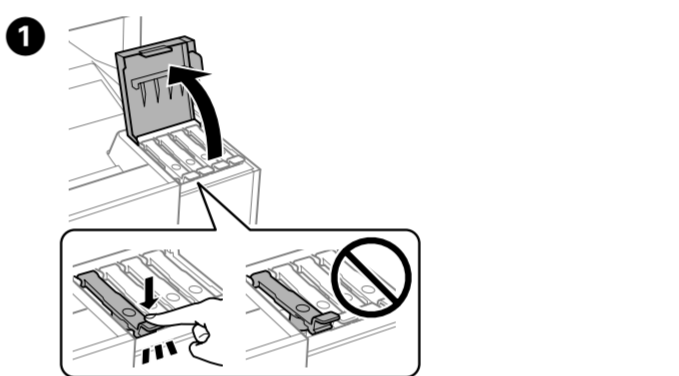
#### Aizmugurējais vāks / Galinis dangtis / Tagakaas / מכסה אחורי



#### ADF / ADF / ADF / ADF



### Printera pārvaldāšana un uzglabāšana / Spausdintuvo gabenimas ir saugojimas / Printeri transportimine ja sāillitamine / העברה ואחסון של המדפסת



- 1 Nostiprinot vāciņu, noteikti turiet tintes pudeli stāvus. Ielieciet printeri un pudeli atsevišķos plastikāta maisiņos un uzglabājiēt vai transportējiēt printeri horizontālā stāvoklī. Pretējā gadījumā var noplūst tinte.
- 2 Pēc ierīces pārvietošanas noņemiet līmlenti, ar kuru ir nostiprināta drukas galviņa. Ja novērojāt drukas kvalitātes pasliktināšanos, izpildiet tīrīšanas ciklu vai izlīdziniet drukas galviņu.
- 3 Uzskūdami kamštelī, rašalo buteliuku laikykite vertikāli. Spausdintuvā ir buteliuku iđekite i atskirus plastikinius maišus; saugodami ir gabendami spausdintuvā laikykite horizontāli. Priešingu atveju gali išteketi rašalas.
- 4 Pastāte spausdintuvā naujoje vietoje, nuplēškite juostā, kuria buvo pritvirtinta spausdinimo galvutė. Jei pastebėjote, kad spaudinių kokybė suprastėjo, paleiskite valymo ciklą arba sulygiuokite spausdinimo galvutę.
- 5 Korgi kinnikeeramise ajal tuleb tindipudelit hoida pūstiasendis. Asetage printer ning pudel eraldi kilekotti ning hoideke printerit transportimise ja sāillitāmisē ajal horizontāli. Vastasel korral vōib tinti lekida.
- 6 Pārast liigutamist eemaldage teip, mis hoiab printipead. Kui mārķate printikvaliteedi halvenemist, kāivītage puhasustsūkel vōi joodāge printipea.
- 7 □ Dāg laħuioq at bakbuk dōi bmbz qōf bet dōiq mħskā. hñ at mēdfst at bakbuk bōr. שקיות פלסטיק נפרדות והחוק את המדפסת במעב לדלוף ממנה דיו. □ Pārast liigutamist eemaldage teip, mis hoiab printipead. Kui mārķate printikvaliteedi halvenemist, kāivītage puhasustsūkel vōi joodāge printipea.
- 8 □ Korgi kinnikeeramise ajal tuleb tindipudelit hoida pūstiasendis. Asetage printer ning pudel eraldi kilekotti ning hoideke printerit transportimise ja sāillitāmisē ajal horizontāli. Vastasel korral vōib tinti lekida.
- 9 □ Pārast liigutamist eemaldage teip, mis hoiab printipead. Kui mārķate printikvaliteedi halvenemist, kāivītage puhasustsūkel vōi joodāge printipea.

Šajā pamācībā ir ietverta pamatinformācija par ierīci un padomi problēmu novēršanai. Plašāku informāciju skatiet *Lietotāja rokasgrāmatā* (digitālajā rokasgrāmatā). Pamācību jaunākās versijas var iegūt tālāk norādītajā tīmekļa vietnē.

Šiame vadove pateikiama pagrindinė informacija apie gaminį ir sutrikimų šalinimo patarimai. Daugiau informacijos pateikta *Vartotojo vadove* (skaitmeninis vadovas). Naujausias vadovų versijas galite rasti toliau nurodytoje interneto svetainėje.

See juhend sisaldab teie toote kohta üldteavet ja soovitusi veeotsinguks. Lisateavet lugege *Kasutusjuhendist* (digitaalne juhend). Juhendite uusimad versioonid leiate järgmiselt veebisaidilt.

מדריך זה כולל מידע בסיסי על אודות המוצר שלך ועצות לפתרון בעיות. למידע נוסף, עיין **במדריך למשתמש** (הגרסה הדיגיטלית). תוכל להשיג את המהדורות העדכניות ביותר של המדריכים מאתר האינטרנט שלהן.

Ārpus Eiropas / Už Europos ribų / Vāļjaspool Euroopāt / מחוץ לאירופה <http://support.epson.net/>

Eiropā / Europos šalims / Euroopas / מחוץ לאירופה <http://www.epson.eu/support>

Windows® is a registered trademark of Microsoft Corporation. Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Обладания відповідне вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електронному та електронному обладнанні. Для пользователей в России срок службы: 5 лет. AEEE Yönetmeliğine Uyumdur.

Ürünün Sanayi ve Ticaret Bakanlığınca tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 5 yıldır. Tüketicilerin şikayet ve itirazları konusunda başvuru alanı tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapılabılır.

Üretici: SEIKO EPSON CORPORATION Adres: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan Tel: 81-266-52-3131 Web: <http://www.epson.com/>

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.

